PROGRAMMA DEL CORSO DI LINGUA E TRADUZIONE INGLESE

SETTORE SCIENTIFICO

L-LIN/12 (ANGL-01/C)

CFU

6

ATTIVITÀ DI DIDATTICA EROGATIVA (TEL-DE)

Le attività di Didattica Erogativa consistono, per ciascun CFU, nell’erogazione di cinque videolezioni della durata di circa 30 minuti. A ciascuna videolezione è associata una dispensa in formato PDF di supporto oppure l’indicazione di capitoli o paragrafi di un e-book di riferimento, scelto dal docente tra quelli liberamente consultabili da studentesse e studenti sulla piattaforma. Sono inoltre previsti un questionario a risposta multipla per l’autoverifica dell’apprendimento.

TESTI CONSIGLIATI

Pur precisando che, ai fini della preparazione dei candidati e della valutazione sommativa in sede d'esame, saràsufficiente il materiale didattico fornito dal docente, per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare iseguenti manuali di riferimento, la cui consultazione è facoltativa, quindi non obbligatoria:

Bell, J., & Thomas, A. (2014). Gold first coursebook (New ed.). Pearson Education Limited.
Cambridge University Press. (2021). Cambridge learner’s dictionary (4th ed.). Cambridge University Press.
Hughes, J., Stephenson, H., & Dummett, P. (2019). Life pre-intermediate student’s book. National Geographic Learning.
Latham-Koenig, C., & Oxenden, C. (2013). English file intermediate (3rd ed.). Oxford University Press.
Latham-Koenig, C., Oxenden, C., & Chomacki, K. (2020). English file upper-intermediate (4th ed.). Oxford University Press.
Murphy, R. (2004). English grammar in use (3rd ed.). Cambridge University Press.
Murphy, R. (2007). Essential grammar in use (3rd ed.). Cambridge University Press.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

La verifica dell’apprendimento si articola in una prova intermedia a distanza, composta da 24 domande a risposta multipla che sarà centrata su di una prima parte del programma didattico e in una prova finale di profitto in presenza, composta da 7 domande a risposta multipla, centrata sulla seconda parte del programma didattico. Il voto d’esame, espresso in trentesimi, deriva dalla somma dei punteggi conseguiti alla prova intermedia e alla prova finale, relative ai contenuti della didattica asincrona. L’esame si intende superato con il conseguimento di almeno 18/30 complessivi. Al voto finale possono aggiungersi, ove previsti, fino a 2 punti premiali maturati attraverso la partecipazione alle attività di didattica sincrona e il corretto svolgimento dei test di fine lezione.

In alternativa lo/la studente/essa ha la possibilità sostenere una prova unica con test di 31 domande a risposta multipla, in presenza, sull’intero programma del corso. Anche nella prova Unica l’esame si intende superato con il conseguimento di almeno 18/30 complessivi e a tale voto possono aggiungersi fino a 2 punti premiali maturati attraverso la partecipazione alle attività di didattica sincrona.
Inoltre, lo/la studente/essa ha la possibilità di sostenere una prova unica orale nelle due sessioni di Febbraio e Settembre sull’intero programma dell’insegnamento.

OBBLIGO DI FREQUENZA

A studentesse e studenti viene richiesto di partecipare ad almeno il 70% dell’attività di didattica erogativa (70% della TEL-DE).

AGENDA

In Informazioni Appelli nella home del corso per ogni anno accademico vengono fornite le date degli appelli.

RECAPITI

La Prof.ssa Shawn Newell

shawnjeannette.newell@unipegaso.it

PROGRAMMA DIDATTICO: ELENCO VIDEOLEZIONI

Il programma si articola nelle seguenti lezioni:

1. The Verb Be

2. The Verb HAVE

3. The Verb DO

4. Irregular Verbs

5. Present Tenses

6. Articles and Relative Clauses

7. Adverbs and Adverbial Phrases

8. Perfect Tenses

9. Past Tenses

10. Punctuation

11. Future Forms

12. Future Tenses

13. Pronouns, Nouns and Quantifiers

14. Modal Verbs

15. Improving Vocabulary

16. Adjectives

17. Zero / First / Second / Third Conditionals

18. Question Words and Question Formation

19. Verb Patterns

20. Active and Passive

21. Direct and Reported Speech

22. Prepositions and Conjunctions

23. Narrative Tenses

24. Phrasal Verbs

25. Past Modals

26. Hypothetical Forms

27. Identifying Parts of Speech

28. Frequent Grammar Mistakes

29. Confusing Words and False Cognates

30. Idioms, Fixed Phrases and Collocations

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI

Conoscenza e capacità di comprensione

Avere una buona conoscenza, scritta e orale, della lingua inglese, anche sul piano morfologico (ob. 1 - ob. 2 - ob. 3); Acquisire una buona gamma di vocaboli in inglese (ob. 2 - ob. 3); Conoscere le possibilità della lingua, della letteratura e dei meccanismi della comunicazione, tramitemetodologiche analisi linguistiche e testuali (ob. 1); Sviluppare la competenza di tradurre e interpretare correttamente i testi. (ob. 1 - ob.3).

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Interpretare e comprendere facilmente testi orali e scritti per poi riutilizzare modi di dire appresi in modo appropriato nelle situazioni di interazione (ob. 2); Capacità di scegliere frasi, orali e scritte, morfologicamente e sintatticamente corrette e adeguate al livellodi conoscenza della lingua richiesta dal programma (ob. 1 - ob. 2 - ob. 3); Essere in grado di dare spiegazioni, orali e scritte, sufficientemente ricche dal punto di vista lessicale (ob. 1 - ob. 2); Capacità di tradurre e interpretare testi, orali e scritti, di adeguata complessità e difficoltà (ob. 3).
Autonomia di giudizio

Sapersi esprimere in forma orale e scritta in lingua inglese (ob. 1 - ob. 2); Essere in grado di usare diverse modalità di comunicazione, a seconda dei diversi contesti di interazione (ob. 2).
Abilità comunicative

Capacità di applicare ai contesti formali e informali le conoscenze della lingua inglese, utilizzando strutturemorfo-sintattiche anche complesse (ob. 1 - ob. 3); Capacità di applicare le conoscenze e metodologie acquisite durante il corso di studi nella traduzione da e verso la lingua inglese (ob. 1 - ob. 3).
Capacità di apprendimento

Costruire un bagaglio di abilità necessarie a proseguire il proprio percorso formativo nei successivi cicli relativamente all'utilizzo della lingua inglese e sulla base degli orientamenti acquisiti rispetto al proprio indirizzo di studi. (ob. 1 - ob. 2 - ob. 3); Sviluppare una capacità di studio autonomo teso a riconoscere e/o identificare gli aspetti approfonditi durante il Corso (ob. 1 - ob. 3).

PREREQUISITI

/**/
Conoscenza base della lingua inglese (QCER A2)

INCLUSIONE

Il corso prevede forme di flessibilità finalizzate a favorire la piena partecipazione delle diverse tipologie di utenti, anche attraverso adattamenti nelle metodologie, nei materiali, negli strumenti didattici e, ove previsto, nelle modalità di verifica. Studentesse e studenti con disabilità, DSA, BES o altre condizioni di necessità, anche temporanee, possono rivolgersi al/alla docente del corso e sono invitati a contattare l'Ufficio Inclusione all'indirizzo ufficio.inclusione@unipegaso.it, al fine di ricevere informazioni sui servizi disponibili, sui supporti e sugli strumenti per la fruizione della didattica, inclusa l'eventuale predisposizione di un Piano Universitario Personalizzato secondo quanto previsto dal Regolamento dei servizi per l'inclusione. ?

POLICY SULL'UTILIZZO DI INTELLIGENZA ARTIFICIALE E/O GENERATIVA

/**/
L'utilizzo di strumenti di intelligenza artificiale e/o generativa è consentito esclusivamente come supporto allo studio, all'organizzazione delle idee, alla ricerca preliminare e alla revisione formale dei testi, nel rispetto dei principi di autonomia, originalità,responsabilità, riservatezza e correttezza accademica. Tali strumenti non possono sostituire

l'elaborazione personale dello studente né essere impiegati per produrre integralmente elaborati, risposte o attività oggetto di valutazione.

OBIETTIVI AGENDA 2030 PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE

/**/
Il corso, in coerenza con gli Obiettivi dell'Agenda 2030 per lo Sviluppo Sostenibile, intende favorirel'acquisizione di conoscenze e competenze utili ad affrontare in modo consapevole, critico e responsabile le problematiche connesse allo sviluppo sostenibile, con particolare attenzione alle dimensioni sociali, economiche, ambientali e culturali proprie dell'ambito disciplinare di lingua e traduzione inglese.

In linea con l'Agenda 2030 per lo Sviluppo Sostenibile e, in particolare, con gli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile(SDG) 4 (Istruzione di qualità), 8 (Lavoro dignitoso e crescita economica), 10 (Ridurre le disuguaglianze) e 16 (Pace, giustizia e istituzioni solide), il corso mira a favorire l'acquisizione di competenze linguistiche e comunicative in inglese che consentano agli studenti di affrontare le questioni globali in modo informato, criticoe responsabile. Attraverso lo sviluppo della correttezza grammaticale, del lessico e di un'efficace comunicazionescritta e orale, gli studenti rafforzeranno la propria capacità di apprendimento permanente, di dialogointerculturale, di partecipazione in ambito accademico e professionale e di comunicazione inclusiva, promuovendo al contempo il rispetto per la diversità culturale e una cittadinanza globale responsabile.

AGENDA

/**/
Nella sezione Informazioni Appelli, nella home del corso, per ogni anno accademico vengono fornite le date degli appelli d'esame.

Le attività di didattica interattiva sincrona sono calendarizzate in piattaforma nella sezione Class.
Le attività di ricevimento di studenti e studentesse sono calendarizzate nella sezione Ricevimento Online.

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso si propone di far acquisire allo studente competenze linguistiche generali di livello B1/B2 del 'Quadro Comune Europeo di riferimento delle lingue'. Le strutture morfo-sintattiche e le regole grammaticali del sistema linguistico Inglese sono introdotte e discusse attraverso l'esemplificazione di argomenti e testi riguardanti contesti quali l'ambiente, l'attualità, gli scritti

accademici e il linguaggio di tutti i giorni.

Obiettivi:

Conoscere gli elementi di base delle strutture storico-linguistiche della lingua inglese; Interagire in maniera scorrevole e spontanea con l'interlocutore; Possedere gli elementi di base per tradurre e interpretare testi in lingua inglese.

ATTIVITÀ DI DIDATTICA INTERATTIVA (TEL-DI)

Le attività di Didattica Interattiva (TEL-DI) consistono, per ciascun CFU, in 2 ore erogate in modalità sincrona su piattaforma Class, svolte dal docente, anche con il supporto del tutor disciplinare, e dedicate a una o più tra le seguenti tipologie di attività:

• sessioni live, in cui il docente guida attività applicative, stimolando la riflessione critica e il confronto diretto con gli studenti tramite domande in tempo reale e discussioni collaborative;

• webinar interattivi, arricchiti da sondaggi e domande dal vivo, per favorire il coinvolgimento attivo e la co-costruzione della conoscenza;

• lavori di gruppo e discussioni in tempo reale, organizzati attraverso strumenti collaborativi come le breakout rooms, per sviluppare strategie di problem solving e il lavoro in team;

• laboratori virtuali collettivi, in cui il docente guida esperimenti, attività pratiche o l'analisi di casi di studio, rendendo l'apprendimento un'esperienza concreta e partecipativa;

Tali attività potranno essere eventualmente supportate da strumenti asincroni di interazione come per esempio: forum; wiki; quiz; glossario.

Si prevede l'organizzazione di almeno due edizioni di didattica interattiva sincrona nel corso dell'anno accademico.

Si precisa che il ricevimento degli studenti, anche per le tesi di laurea, non rientra nel computo della didattica interattiva.